

RECUNOAȘTEREA DIPLOMELOR

1. Ce înseamnă recunoașterea unei diplome?

Prin *recunoaștere* se înțelege acceptarea ca autentice a unei diplome sau a unui act de studii, eliberate de o instituție de învățământ acreditată în țara de proveniență. În vederea recunoașterii, diploma sau actul de studii vor fi evaluate prin comparație cu cu sistemul românesc de învățământ, în vederea stabilirii nivelului pe care acestea le conferă în învățământul românesc.

Dacă diploma sau certificatul sunt acceptate ca autentice de statul român, veți putea să vă continuați studiile în România sau să vă angajați potrivit pregătirii dumneavoastră.

Atenție!!!

Recunoașterea diplomei sau a actului de studiu se realizează numai în scopul indicat de dumneavoastră. Prin urmare, diploma sau actul de studiu recunoscute nu pot fi utilizate în alt scop decât acela pentru care s-a solicitat recunoașterea. De exemplu, dacă ați solicitat recunoașterea diplomei de licență în scopul angajării, nu veți putea utiliza diploma recunoscută astfel pentru a vă înscrie la un program de masterat. Pentru aceasta este necesară demararea unei noi proceduri de recunoaștere cu un scop diferit.

2. Cine poate cere recunoașterea unei diplome?

Puteți cere recunoașterea unei diplome dacă sunteți cetățean străin posesor al unei diplome, al unui certificat sau al altui act de studiu eliberat de o școală, un liceu sau de o universitate recunoscută din străinătate.

Cererea de recunoaștere poate fi făcută de:

- dumneavoastră (titular) sau de o altă persoană pe care ați împuternicit-o;
- o universitate la care doriți să studiați;
- de un angajator la care doriți să lucrați.

Atenție!!!

Cetățenii români, chiar dacă au dublă cetățenie, nu pot solicita recunoașterea diplomei sau a actului de studii obținute în străinătate. Pentru a-și putea folosi actele de studii în România, aceștia trebuie să solicite echivalarea.

Prin echivalare se înțelege evaluarea curriculum-ului parcurs până la eliberarea respectivei diplome sau act de studii și compatibilitatea lui cu sistemul de învățământ românesc.

În urma echivalării, cetățenii români care au studiat în străinătate obțin un atestat care le conferă aceleași drepturi ca și celor care au studiat în România. Prin urmare, diploma echivalată poate fi folosită oricând, în orice scop (studii, muncă etc.).

3. Ce trebuie să faceți înainte de a cere recunoașterea diplomei?

Înainte de a cere recunoașterea unui act de studiu acesta trebuie să fie supralegalizat, apostilat sau să fie însoțit de o adeverință de autenticitate emisă de autoritățile competente din statul de origine.

Supralegalizarea este o procedură menită să prevină falsificarea unor documente oficiale întocmite de către autoritățile unui stat. Ea cuprinde 3 etape succesive:

1. certificarea propriu-zisă a documentului, care se îndeplinește în statul în care s-au efectuat studiile, de către autoritatea competentă, în funcție de propriile prevederi legislative;
2. supralegalizarea documentului, vizat de autoritatea competentă a statului de proveniență, de către misiunea diplomatică sau oficiul consular al României, din acel stat sau de către misiunea diplomatică sau oficiul consular al statului de origine, din România;
3. supralegalizarea finală a documentului de către Ministerul Afacerilor Externe al României.

Apostilarea este o procedură simplificată la care sunt supuse actele emise de autoritățile din statele care au semnat *Convenția de la Haga cu privire la suprimarea cerinței supralegalizării actelor oficiale străine*. Pe actele oficiale emise de autoritățile acestor state se aplică o **apostilă**, adică o ștampilă, de către autoritatea competentă din statul respectiv (de regulă aceasta se aplică de misiunea diplomatică a statului respectiv în România). Pentru lista statelor semnatare ale Convenției de la Haga, puteți accesa următorul link: <http://www.cnred.edu.ro/#statele-parti-la-Conventia-de-la-Haga> .

Sunt scutite de supralegalizare, de apostilare și de orice altă astfel de formalitate actele oficiale emise de autoritățile din statele cu care România a încheiat o convenție bilaterală care prevede scutirea de supralegalizare și de orice formalitate similară (acord de asistență juridică). Pentru lista statelor cu care România a încheiat acorduri de asistență juridică, puteți accesa următorul link: <http://www.uniuneanotarilor.ro/?p=4.6.2>

Atenție! Verificați dacă statul în care ați obținut diploma de studii este semnatar al Convenției de la Haga (pentru apostilare) sau a încheiat o convenție bilaterală cu România pentru scutirea de supralegalizare. În cazul în care diploma a fost obținută într-un alt stat, în afara celor semnatare, va trebui să îndepliniți procedura supralegalizării diplomei dumneavoastră, înainte de a cere recunoașterea propriu-zisă a acesteia.

4. Cum puteți să cereți recunoașterea diplomei?

Autoritățile competente în vederea întocmirii dosarului pentru recunoașterea studiilor diferă în funcție de dreptul de ședere pe care îl aveți pe teritoriul României:

I. În cazul în care sunteți membru de familie al unui cetățean român sau aveți dreptul de ședere pe termen lung în România, autoritatea competentă este **Centrul Național pentru Recunoașterea și Echivalarea Diplomelor (CNRED)** - instituție ce funcționează în cadrul Ministerului Educației Naționale.

Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor (CNRED)

Adresa: Str. Spiru Haret, nr. 12, Sector 1, 010176 București

Pagină web: www.cnred.edu.ro

2. În cazul în care titularul deține un drept de ședere temporară în România (indiferent de scop), autoritatea competentă este Direcția de Relații Internaționale din cadrul Ministerului Educației Naționale.

Ministerul Educației Naționale

Adresa: Str. Gen. Berthelot, nr. 28-30, Sector 1, 010168 București

Pentru recunoașterea titlurilor de doctor, dosarele de recunoaștere vor fi depuse la **Consiliul Național de Atestare a Titlurilor, Diplomelor și Certificatelor Universitare (CNATDCU)**, recunoașterea făcându-se după regulile uzuale de confirmare a titlurilor științifice de doctor prevăzute de legislația națională.

Recunoașterea certificatelor de calificare eliberate de furnizori de formare profesională din străinătate (care nu sunt unități școlare sau instituții de învățământ acreditate) nu intră în competența CNRED sau a Direcției de Relații Internaționale din cadrul Ministerului Educației Naționale. Dacă aveți un asemenea certificat de calificare trebuie să vă adresați unor instituții speciale numite Centre de Evaluare și Certificare a Competențelor Profesionale. În cadrul acestor Centre, specialiști în domeniul de calificare vor analiza felul în care puteți să desfășurați anumite activități și vă vor elibera un certificat care va dovedi faptul că puteți să munciți în domeniul respectiv.

5. Ce acte trebuie depuse pentru recunoașterea diplomelor de studii?

Se va realiza întocmirea dosarului, conform listei comunicate de autoritățile competente:

A. Învățământ preuniversitar (clasele I – XII și/sau școli postliceale):

- ◆ cerere-tip;
- ◆ actul de studii, supralegalizat/apostilat, ce urmează a fi recunoscut, în copie xerox;
- ◆ traducerea legalizată a actelor de studii a căror recunoaștere este solicitată;
- ◆ documentele școlare/foile matricole pentru perioadele de studii care nu au fost finalizate printr-o diplomă, în copie xerox sau scanată;
- ◆ procură notarială, dacă este cazul (pentru persoanele împuternicite)
- ◆ permis de ședere/pașaport, în copie xerox și, eventual, certificat de naștere, în copie xerox și traducere și supralegalizare/apostilare, dacă este cazul;
- ◆ dovada că s-au plătit taxele solicitate pentru recunoașterea diplomelor.

B. Învățământ superior (facultate, masterat, studii postuniversitare de specializare):

- ◆ cerere-tip;
- ◆ actul de studii, supralegalizat/apostilat, ce urmează a fi recunoscut, în copie xerox;
- ◆ traducerea legalizată a actelor de studii a căror recunoaștere este solicitată;
- ◆ suplimentul la diplomă/foaie matricolă sau copia lor legalizată în copie xerox și traducere legalizată;
- ◆ diplomă de bacalaureat, în copie xerox și traducere legalizată;
- ◆ procură notarială, dacă este cazul;

- ◆ permis de ședere/pașaport, în copie xerox și, eventual, certificat de naștere, în copie xerox și traducere și supralegalizare/apostilare, dacă este cazul;
- ◆ dovada că s-au plătit taxele solicitate pentru recunoașterea diplomelor.

C. Doctorat

- ◆ diploma de doctor în științe ce urmează a fi recunoscută, supralegalizată/apostilată, în original și în copie xerox și traducerea legalizată a acesteia;
- ◆ copia atestatului de recunoaștere a actului de studii din ciclul universitar anterior care a dat acces la studii doctorale;
- ◆ teza de doctorat, în format PDF (nu se acceptă varianta scanată); pot face excepție de la această regulă materialele audio, video sau ilustrațiile grafice;
- ◆ rezumatul tezei de doctorat (15-20 pag., în funcție de domeniul de studii), în format PDF (nu se acceptă varianta scanată), în limba română, engleză sau franceză.
- ◆ curriculum vitae;
- ◆ alte documente supralegalizate/apostilate și traduse (cu excepția celor elaborate într-o limbă de circulație internațională);
- ◆ procură notarială, dacă este cazul;
- ◆ permis de ședere/pașaport, în copie xerox și, eventual, certificat de naștere supralegalizat/apostilat și tradus, dacă este cazul;
- ◆ dovada că s-au plătit taxele solicitate pentru recunoașterea diplomelor.

(!) La data redactării acestui material, taxa pentru recunoașterea diplomelor este de 50 RON.

Taxa se poate achita prin ordin de plată sau mandat poștal în care să fie menționat contul de mai jos:

Beneficiar: Ministerul Educației Naționale

Cod Fiscal: 13729380

Banca: Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București - DTCPMB

Cod IBAN: RO27TREZ7005003XXX000069

Cod SWIFT: TREZROBU

Cod BIC: TREZ

Atenție! Actele de studii și alte documente elaborate într-o limbă de circulație internațională nu trebuie traduse. Limbile de circulație internațională pentru care nu se cere traducerea sunt: engleza, franceza, germana, spaniola, italiana.

5. Unde trebuie să depun cererea pentru recunoașterea diplomei?

Depuneți o cerere adresată autorității competente, împreună cu actele doveditoare, la sediul următoarelor instituții (în funcție de tipul diplomei):

A. Pentru recunoașterea diplomelor de bacalaureat, universitare sau postuniversitare, cererea se depune la Registratura Ministerului Educației Naționale.

Registratura Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului
Adresa: Str. Spiru Haret, nr. 10, Sector 1, 010176 București

B. Pentru continuarea studiilor preuniversitare (clasele I-XII), cererea se depune la **Inspectoratul Școlar** în circumscripția căruia se află școala la care cetățeanul străin dorește să se înscrie. Ulterior, Inspectoratul Școlar va transmite cererea autorității competente.

6. Cum se realizează și cât durează recunoașterea unei diplome?

Dosarul depus de dumneavoastră va fi analizat de către CNRED sau de către Direcția de Relații Internaționale din cadrul Ministerului Educației Naționale.

Dacă ați studiat într-unul din statele care fac parte din Uniunea Europeană sau dacă România a încheiat cu statul în care ați studiat o convenție internațională privind recunoașterea studiilor, actele de studiu vor fi recunoscute fără a mai fi analizate.

România a încheiat acorduri bilaterale de recunoaștere a studiilor cu Franța (2012), Cipru (2009), Federația Rusă (1999), Ucraina (1999), Bulgaria (1998), Slovacia (1998), Republica Moldova (1998) și Ungaria (1997). Toate aceste tratate au fost ratificate (aprobate) de Parlamentul României.

A. pentru studii preuniversitare (diplome de bacalaureat):

Diplomele de bacalaureat, de obicei, sunt recunoscute automat (fără o analiză amănunțită), dar atunci când există diferențe mari între sistemele de învățământ, cetățeanul străin poate fi obligat să susțină examene de diferență sau să fie înscris într-o instituție de învățământ din România.

Procedura recunoașterii durează cel mult 30 de zile de la data depunerii dosarului.

B. pentru studii universitare (facultate) și postuniversitare (masterat, studii postuniversitare de specializare, doctorat, studii post-doctorale):

◆ Dosarul dumneavoastră va fi analizat de o comisie formată din specialiști din cadrul Ministerului Educației Naționale.

◆ În urma evaluării dosarului, trebuie să se stabilească dacă studiile pe care le-ați efectuat sunt asemănătoare celor din România în ceea ce privește:

- nivelul instituției de învățământ superior unde au fost efectuate studiile;
- nivelul diplomei;
- numărul de ani de studii/numărul de credite;
- domeniul de studiu, profilul, specializarea;
- programa/volumul de muncă corespunzător;
- calificarea profesională (Suplimentul la Diplomă) – pentru profesiile reglementate în România.

◆ Dacă în urma analizei dosarului, se constată că există diferențe mari între studiile efectuate în străinătate și cele care se fac în România, atunci va trebui să susțineți examene de diferență, să studiați sau să faceți practică la o anumită instituție pentru o anumită perioadă.

Dacă doriți să vă înscrieți la studii universitare sau postuniversitare, autoritățile române vă vor recunoaște doar diploma care vă permite accesul la aceste studii. Pentru recunoașterea anilor în care ați studiat în alt stat (de exemplu, dacă doriți să vă continuați studiile universitare începute în alt stat), trebuie să vă adresați direct universității unde doriți să vă continuați studiile.

- ◆ Procedura de recunoaștere a studiilor universitare sau postuniversitare durează maximum 45 de zile de la data depunerii dosarului. În cazul recunoașterii automate, procedura durează maxim 10 zile. În cazuri de urgență motivată și dovedită prin documente justificative, durata procedurii este de 5 zile.
- ◆ În cazul recunoașterii diplomelor de doctor în științe, termenul de recunoaștere este de 90 de zile.

CNRED, respectiv Direcția de Relații Internaționale din cadrul Ministerului Educației Naționale sunt competente cu privire la recunoașterea diplomelor de medic, farmacist, medic dentist, asistent medical, moașă, medic veterinar și arhitect. Totuși, dacă aveți o asemenea diplomă nu veți putea profesa în România dacă nu îndepliniți și o serie de condiții speciale. În acest sens, trebuie contactate instituțiile specializate, respectiv Colegiul Medicilor, Colegiul Farmaciștilor, Colegiul Medicilor Dentiști, Ordinul Asistenților Medicali Generaliști, Moașelor și Asistenților Medicali sau Colegiul Medicilor Veterinari.

În baza dosarului depus și a informațiilor obținute din alte surse (ENIC-NARIC, Sistemul Informatizat pentru Piața Internă - IMI), CNRED/Direcția de Relații Internaționale din cadrul Ministerului Educației Naționale poate:

- ◆ recunoaște diploma sau actul de studii;
- ◆ recunoaște diploma sau actul de studii, stabilind măsuri compensatorii (teste de cunoștințe/examene de diferență sau stagii de practică/perioade de studii).
- ◆ refuza motivat recunoașterea diplomei sau a actului de studii.

Dacă sunteți posesorul unei diplome sau al unui act de studii care, în țara de proveniență, vă permitea accesul la exercitarea anumitor profesii (altele decât cele de medic, farmacist, medic dentist, asistent medical, moașă, medic veterinar și arhitect), CNRED sau Direcția de Relații Internaționale din cadrul Ministerului Educației Naționale sunt competente să recunoască diploma sau actul de studii, fără a se putea pronunța, însă, și asupra dreptului de exercitare a profesiei.

Pentru a verifica dacă îndepliniți condițiile pentru exercitarea unei profesii reglementate în România, trebuie să contactați autoritatea competentă în domeniul respectiv. Autoritatea competentă reprezintă instituția autorizată în mod special de un stat să elibereze ori să primească titluri de calificare sau alte documente ori informații, precum și să primească cereri și să ia decizii în legătură cu profesiile reglementate din aria lor de competență. Pentru lista autorităților competente, puteți accesa următorul link: <http://www.cnred.edu.ro/#Autoritati-Competente>.

Chiar dacă nu îndepliniți condițiile pentru exercitarea profesiei în România, diploma sau actul de studii recunoscut vă poate conferi accesul la înscrierea la o instituție de învățământ,

în vederea continuării studiilor, ori la un curs de formare profesională sau chiar la angajarea într-o funcție privată din același domeniu sau dintr-un domeniu diferit.

Ce fac dacă diploma nu îmi este recunoscută?

Atenție! Actele de studii nu se recunosc dacă:

- ◆ actul prezentat a fost eliberat de o instituție de învățământ care nu era recunoscută în statul de origine;
- ◆ în urma verificărilor, actul prezentat se dovedește a fi neautentic;
- ◆ nu îndepliniți condițiile speciale de exercitare pe teritoriul României a profesiilor reglementate de medic, farmacist, medic dentist, asistent medical generalist, moașă, medic veterinar și arhitect.

Împotriva refuzului recunoașterii se poate depune contestație în termen de 30 de zile de la comunicarea motivelor refuzului. Contestația se depune la Registratura Ministerului Educației Naționale și se soluționează în termen de 10 zile de la înregistrarea lor. În cazul în care contestația este respinsă, cetățeanul străin se poate adresa doar Curții de Apel București, secția Contencios Administrativ, în termen de 15 zile de la data comunicării deciziei de respingere.

Ce documente primesc în cazul în care diploma este recunoscută?

În cazul aprobării cererii de recunoaștere, autoritatea competentă eliberează documentele privind recunoașterea:

A. CNRED eliberează ***atestare de recunoaștere***;

B. Direcția de Relații Internaționale din cadrul Ministerului Educației Naționale emite doar adrese de comunicare a recunoașterii studiilor sau a refuzului recunoașterii studiilor.